

Observaciones generales

(General observations)

- La responsabilidad del usuario es la de mantener la calibración del equipo. El tiempo de validez de los resultados de información en este documento se basa en las características propias de las condiciones de operación y de las buenas prácticas de uso de dicho equipo.
(It is the responsibility of the user to maintain the calibration of the equipment. The validity of the results of information in this document is based on the characteristics of the equipment and good use and practices.)

- Los datos de los resultados de la calibración son de uso exclusivo del usuario.
(The use of calibration results is the exclusive property of the user.)

- Los resultados y niveles de incertidumbre se expresan en términos de la calibración respectiva de los instrumentos de medición en la hoja 1.
(The results and levels of uncertainty are expressed in terms of the calibration of the measuring instruments on page 1.)

- Los resultados que se presentan en este documento son de carácter confidencial.
(The results presented in this document are confidential.)

- La incertidumbre se expresa en términos de la ley de los errores, que asegura un nivel de confianza del 95%.
(The uncertainty is expressed in terms of the law of errors, which ensures a confidence level of 95%.)

- La incertidumbre de medida se estima de acuerdo a la norma ISO 9001:2002 para la expresión de la incertidumbre en las mediciones.
(The measurement uncertainty is estimated according to the ISO 9001:2002 standard for the expression of measurement uncertainty.)

Descripción del método

(Description of the method)

- La calibración consiste en la medición de la longitud de onda de la luz emitida por el patrón.
(The calibration consists in the measurement of the wavelength of the light emitted by the standard.)

- La repetibilidad se determina al repetir la medición de la longitud de onda de la luz emitida por el patrón en tres mediciones consecutivas.
(The repeatability is determined by repeating the measurement of the wavelength of the light emitted by the standard in three consecutive measurements.)

- En las mediciones digitales se determinan los resultados de la medición en 10 divisiones y en el equipo de medición se emite una señal de 10 voltios por división. En las mediciones analógicas se determinan los resultados de la medición en 10 divisiones y en el equipo de medición se emite una señal de 10 voltios por división.
(In digital measurements, the results of the measurement are determined in 10 divisions and the measuring equipment emits a 10 volt signal per division. In analog measurements, the results of the measurement are determined in 10 divisions and the measuring equipment emits a 10 volt signal per division.)

- El equipo de calibración se encuentra instalado en las siguientes condiciones de referencia: 1 atmósfera (presión atmosférica).
(The calibration equipment is installed under the following reference conditions: 1 atmosphere (atmospheric pressure).)

- El equipo de calibración se encuentra instalado en las siguientes condiciones de referencia: 25.4 mm.
(The calibration equipment is installed under the following reference conditions: 25.4 mm.)

